

## 511 VACATE INFORMATION SHEET – SPANISH

**Mi nombre es \_\_\_\_\_ He sido asignado por la Corte para ayudarlo. Soy un abogado privado y miembro del grupo 18B. Este grupo 18B está formado por abogados privados quiénes son llamados ocasionalmente para representar a la gente. Hoy he sido asignado para representar a cada uno del calendario de hoy que no tenga abogado. Aunque usted pueda pagar un abogado, mis servicios de hoy son gratuitos.**

### **PROCEDIMIENTO DE HOY**

**Usted está acá porque los records de la Corte demuestran que en algún momento en el pasado usted estaba supuesto a presentarse en la Corte en conexión con una boleta de tráfico y usted no se presentó. Como resultado de no haberse presentado, su registro de conductor fue suspendido y probablemente una orden de arresto se ordenó en contra suya. Así no se haya presentado en la Corte ayer, el año pasado o diez años atrás nuestro propósito es el mismo: hacerle levantar la suspensión del registro, retirar la orden de captura y conseguir que el juez lo deje en libertad hasta su próxima cita con baja fianza o sin fianza alguna. La decisión del juez con respecto a la fianza dependerá de un número de factores. La información en la página siguiente me ayudará a representario así puedo tratar de que el juez le fije una fianza mínima o lo deje en libertad sin fianza. Por favor conteste todas las preguntas con mucho cuidado.**

**Retenga los papeles con usted hasta que el escribano llame su nombre. Preste atención y cuando escuche su nombre conteste “ACA” en voz alta, acérquese al podio, párese a mi derecha y entrégume los papeles. Se los devolveré cuando termine el procedimiento y se los puede llevar a su casa y llámeme si tiene alguna pregunta qué hacerme sobre lo que pasó en la Corte.**

### **QUE PASA DESPUES DEL DIA DE HOY**

**Su caso no va a concluir hoy porque el asistente del fiscal no tiene su expediente con el récord de su boleta de tráfico anterior. La única persona que sabía que tenía que estar en la Corte hoy era usted. Entre hoy y su próxima cita en la Corte, el asistente del fiscal va a obtener su expediente del departamento de Vehículos Motorizados. Para estar preparado, usted también tendría que ir a dicho departamento y obtener una copia de su record automovilístico. Si tiene alguna boleta sin pagar, páguela antes de su próxima cita en la Corte y eso lo ayudará en el proceso. En la próxima fecha, su caso se conferenciará entre su abogado, el asistente del fiscal y el juez. Por lo tanto el juez le indicará de la urgencia de tener un abogado privado ese día. Si puede pagarlo, tendrá que tener su abogado personal, si no puede, el juez ordenará que lo interroguen sobre su situación económica. Si consideran que usted no puede afrontar el pago de un abogado, el juez le adjudicará un abogado gratis. Acuérdesse: si tuviera alguna pregunta sobre lo que pasó hoy siéntase con la libertad de llamarme al teléfono indicado y lo ayudaré de la mejor manera posible.**